

N° 3985.

FINLANDE ET PAYS-BAS

**Protocole tarifaire. Signé à Helsinki,
le 25 août 1936.**

**FINLAND
AND THE NETHERLANDS**

**Protocol concerning Tariff Questions.
Signed at Helsinki, August 25th,
1936.**

¹ TRADUCTION. — TRANSLATION.

No. 3985. — PROTOCOL CONCERNING TARIFF QUESTIONS BETWEEN FINLAND AND THE NETHERLANDS. SIGNED AT HELSINKI, AUGUST 25TH, 1936.

French official text communicated by the Permanent Delegate a. i. of Finland to the League of Nations. The registration of this Protocol took place October 26th, 1936.

THE GOVERNMENT OF FINLAND and THE GOVERNMENT OF THE NETHERLANDS, being desirous of promoting commercial relations between the two countries and having regard to the provisional Commercial Agreement² between Finland and the Netherlands concluded at Stockholm and Helsinki by an exchange of notes dated October 29th and November 1st, 1923, have agreed upon the following provisions :

I. The following products, originating in the Netherlands, shall, on importation into Finland between September 1st, 1936, and September 1st, 1937, be subject to the following Customs duties :

No. of tariff

91 Bulbs, 10 marks per kilogramme.

92(a) 2 Roots of decorative plants, others, 10 marks per kilogramme.

ex 108 Biscuits, 6 marks per kilogramme.

II. The Government of the Netherlands shall grant to Finland the import quotas which have been separately agreed upon.

III. The present Protocol shall come into force after being approved by the Finnish legislative authorities. Nevertheless, the two Governments have agreed to apply it provisionally as from September 1st, 1936.

Done in duplicate at Helsinki, this twenty-fifth day of August, one thousand nine hundred and thirty-six.

A. HACKZELL.

A. METHÖFER.

¹ Traduit par le Secrétariat de la Société des Nations, à titre d'information.

¹ Translated by the Secretariat of the League of Nations, for information.

² Vol. XXIII, page 33, of this Series.